

### UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA CENTRO DE COMUNICAÇÃO E EXPRESSÃO

### Departamento de Libras

Campus Trindade - CEP 88040-900 -Florianópolis SC

Tel: 48 3721-4639

#### **PLANO DE ENSINO**

I. IDENTIFICAÇÃO DA DISCIPLINA:							
CÓDIGO	NOME DA DISCIPLINA	TURMA	Nº DE HORAS-AULA SEMANAIS		TOTAL DE HORAS-AULA		
			<b>TEÓRICAS</b>	PRÁTICAS	<b>SEMESTRAIS</b>		
LSB 7904	Língua Brasileira de	8110	72 h (18h/a	-	4h/a		
	Sinais I		PCC)		<del>4</del> 11/a		

I.1. HORÁRIO				
TURMAS TEÓRICAS	TURMAS PRÁTICAS			
6 <sup>as</sup> às 18h30 (4h/a)				

### II. PROFESSOR(ES) MINISTRANTE(S)

Marilyn Mafra Klamt

III. PRÉ-REQUISITO(S)		
CÓDIGO	NOME DA DISCIPLINA	
-	-	

# IV CURSO(S) PARA O(S) QUAL(IS) A DISCIPLINA É OFERECIDA

108 – diurno ( )

110 - noturno(x)

#### V. EMENTA

Desmistificação de ideias recebidas relativamente às línguas de sinais. A língua de sinais enquanto língua utilizada pela comunidade surda brasileira. Introdução à língua brasileira de sinais: usar a língua em contextos que exigem comunicação básica, como se apresentar, realizar perguntas, responder perguntas e dar informações sobre alguns aspectos pessoais (nome, endereço, telefone). Conhecer aspectos culturais específicos da comunidade surda brasileira.

### VI. OBJETIVOS

#### 1- Objetivos Gerais:

Conhecer os aspectos culturais, sociais, históricos e linguísticos da Língua Brasileira de Sinais, bem como aprender a se comunicar de forma básica em Libras.

#### 2- Objetivos Específicos:

- Fornecer informações a respeito da constituição do sujeito surdo, cultura surda, história do surdo e língua de sinais;
- Conhecer os aspectos básicos da estrutura da língua brasileira de sinais;
- Aprender a usar a conversação em Libras em contextos formais e informais;
- Compreender pequenos diálogos e histórias em Libras;
- Conhecer e utilizar vocabulário para além do espaço escolar.

#### VII. CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

- Identidade e Cultura Surda;
- Comunidade surda brasileira:
- Lições em língua de sinais;
  - batismo da comunidade surda;
  - conhecendo das partes de categorias dos sinais;
  - reconhecimento de espaço de sinalização;
  - reconhecimento dos elementos que constituem os sinais;
  - reconhecimento do corpo e das marcas não-manuais;
  - situando-se temporalmente os sinais e;
  - interagindo em sinais em diferentes contextos cotidianos.
  - o papel do intérprete de língua de sinais na educação.

#### VIII. METODOLOGIA DE ENSINO / DESENVOLVIMENTO DO PROGRAMA

A metodologia de ensino será organizada por atividades síncronas e assíncronas na plataforma de apoio à aprendizagem Moodle. As aulas teóricas síncronas seguirão o cronograma do plano de ensino e serão ministradas através da plataforma BBB (Moodle). As aulas e atividades assíncronas serão postadas no Moodle.

As atividades assíncronas compreendem: leituras de artigo de revisão; livro; vídeos; aulas pré-gravadas em vídeo; slides/apresentação do professor; fóruns para discussão dos temas e prática de Libras no Moodle; postagem de atividades de Libras; gravação de vídeos para prática da Libras.

As *atividades síncronas* correspondem a encontros pré-agendados com os alunos para prática e interação em Libras. Nas aulas de Libras é importante que o aluno, na medida do possível, se organize para ter uma câmera à disposição para as interações, uma vez que a Libras é uma língua gestual, visual e espacial.<sup>1</sup>

#### IX. PRATICA PEDAGOGICA COMO COMPONENTE CURRICULAR (PPCC)

O PCC consiste de um trabalho apresentado em Libras e entregue no formato de vídeo, em que o aluno falará de um tema relacionado ao seu curso/ área de formação.

# X. REGISTRO DE FREQUÊNCIA

O registro da frequência está condicionado à entrega das atividades previstas para os períodos especificados no Moodle. Os alunos sem frequência suficiente perdem o direito à nova avaliação ao final da disciplina, conforme a Resolução nº 017/CUn/97, art. 70, § 2º.

## XI. METODOLOGIA DE AVALIAÇÃO

A avaliação será feita a partir da participação nas aulas, leituras, frequência no Moodle e entrega de atividades.

AVALIAÇÃO 1- Participação ativa nas aulas síncronas e no Moodle: 2,0

AVALIAÇÃO 2 - Atividades: fóruns, tarefas, sínteses dos textos, gravação de vídeos: 4.0

AVALIAÇÃO 3- Resenhas (teóricas): 2,0

AVALIAÇÃO 4- Prática como Componente Curricular (PCC): 2,0

\* Os valores acima se referem à nota máxima em cada conjunto de atividades. No entanto, cada atividade terá seus critérios de avaliação para alcançar a nota.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Importante: As aulas serão gravadas e o estudante que não autoriza o uso de sua imagem deverá manter a câmera desligada e apenas assistir as aulas. Caso tenha dúvidas pode interagir posteriormente via Moodle.

XII. CRONOGRAMA				
Data	S/A	Horário	CONTEÚDO	
18/06	Síncrona	18:30-20:30	<ul> <li>- Apresentação do plano de ensino;</li> <li>- Prática de Libras;</li> <li>- Assistir ao vídeo "Libras, o que é esta língua?"</li> <li>(QUADROS; STUMPF, 2019)</li> </ul>	
25/06	Assíncrona	-	- Organização e entrega da síntese teórica "Libras, o que é esta língua?" (até 01/07). Registro da presença das aulas de 18 e 25/06.	
02/07	Síncrona	18:30-20:30	<ul><li>Alfabeto manual;</li><li>Numerais;</li><li>Cumprimentos, saudações;</li><li>Assistir aos vídeos indicados.</li></ul>	
09/07	Assíncrona	-	- Organização e entrega da atividade sobre alfabeto manual e numerais em Libras (até 16/07). Registro da presença das aulas de 02 e 09/07.	
16/07	Síncrona	18:30-20:30	<ul> <li>Apresentando você e sua família</li> <li>Nome, idade, endereço e telefone;</li> <li>Sinais para membros da família e animais de estimação;</li> <li>Verbos em Libras: morar, estudar, trabalhar, ter, nascer.</li> <li>Perguntas: Quem? Onde? Quando? (expressões não manuais)</li> </ul>	
23/07	Assíncrona	-	- Organização e entrega da atividade sobre apresentação pessoal (até 29/07). Registro da presença das aulas de 16 e 23/07.	
30/07	Síncrona	18:30-20:30	Como é a sua rotina diária?  - Verbos em Libras relacionados à rotina: acordar, dormir, caminhar, escovar os dentes, tomar café, ler, ouvir música, assistir tv, pega ônibus, dirige, bicicleta  - Sinais para dias da semana (de 2ª a domingo);  - Sinais para períodos do dia (manhã, tarde, noite, madrugada);  - Advérbios de tempo (hoje, amanhã, ontem, agora, depois etc.)  - Perguntas: Como? Quando? Onde? (expressões não manuais)  - Assíncrona: Leitura do livro "O despertar do silêncio" (VILHALVA, 2004)	
06/08	Assíncrona	_	<ul> <li>Organização e entrega da atividade sobre rotina diária (até 12/08). Registro da presença das aulas de 30/07 e 06/08.</li> <li>Entrega da síntese teórica "O despertar do silêncio" (VILHALVA, 2004) (até 11/08). Registro da presença das aulas de 30/07 e 06/08.</li> </ul>	
13/08	Síncrona	18:30-20:30	<ul> <li>Aula teórica: Libras, cultura surda e identidade surda;</li> <li>Aula prática: Vou ao supermercado comprar</li> <li>Adjetivos e cores;</li> <li>Frutas e alimentos;</li> <li>Verbos: ajudar, comprar, vender, pagar, colocar, ir, levar etc.;</li> </ul>	

			- Perguntas: Quanto? (valor); Quantos? (quantidade)
20/08	Assíncrona	-	- Organização e entrega da atividade sobre compras em duplas ou trios (até 26/08). Registro da presença das aulas de 13/08 e 20/08.
27/08	Síncrona	18:30-20:30	Conte sobre seu último passeio ou viagem  - Perguntas: Onde você foi? Quando você foi? Como é o local? Com quem? Por que gostou ou não gostou? Como você foi?  - Sinais para meses e ano;  - Verbos: viajar, passear, divertir, ir,  - Meios de transporte: carro, avião, a pé, bicicleta, trem, ônibus etc.
03/09	Assíncrona	-	- Organização e entrega da atividade sobre passeio/viagem (até 09/09). Registro da presença das aulas de 27/08 e 03/09.
10/09	Síncrona	18:30-20:30	Tenho um aluno surdo e agora?
17/09	Assíncrona	-	Dia reservado para organização do PCC (Gravação de vídeo em Libras sobre sua área de formação) em duplas ou trios
24/09	Síncrona	18:30-20:30	Finalização da disciplina e postagem final do PCC. Registro da presença das aulas de 10/09, 17 e 24/09.
01/10	Recuperação	-	Assíncrona (a combinar)

#### XIII. BIBLIOGRAFIA BÁSICA

FELIPE, T. A. Libras em Contexto: curso básico: livro do estudante. 8. ed. Brasília, DF: [s.n.], 2007. 187 p. ISBN 8599091018. Disponível em: <

http://www.librasgerais.com.br/materiais-inclusivos/downloads/libras-contextoestudante.pdf>.

Acesso em: 01 ago 2020

STUMPF, M.; QUADROS, R. M. de. Libras, o que é esta língua? Cidade: Revista Roseta, 2019. Disponível em: <a href="https://youtu.be/Q6B-6nm9VnE">https://youtu.be/Q6B-6nm9VnE</a>>. Acesso em: 20 ago 2020.

VILHALVA, S. Despertar do silêncio. Rio de Janeiro: Editora Arara Azul, 2004. Disponível em: < https://editoraarara-azul.com.br/site/ebook/detalhes/10>. Acesso em: 01 ago 2020.

#### XIV. BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

CAPOVILLA, F. C., W. D. Raphael e A. C. L. Mauricio. Dicionário Enciclopédico Ilustrado Trilíngue – Língua Brasileira de Sinais – 2 Vols. 3ª Edição. São Paulo SP: Editora EDUSP, 2013. Dicionário de Libras. Disponível em: . Acesso em: 05 ago 2020. Dicionário de Libras do INES. Disponível em: < http://www.ines.gov.br/dicionario-de-libras/main\_site/libras.htm >. Acesso em: 05 ago 2020.

GESSER, A. Libras? Que língua é essa? São Paulo, Editora Parábola: 2009.

LACERDA, C.B.F. de; SANTOS, L.F.S. dos; CAETANO, J. F. Tenho um aluno surdo, e agora? Introdução à Libras e educação de surdos. São Carlos: EDUFSCar, 2013.

MCCLEARY, L. (2003) O orgulho de ser surdo. In: ENCONTRO PAULISTA ENTRE INTÉRPRETES E SURDOS, 1, (17 de maio) 2003, São Paulo: FENEIS-SP [Local: Faculdade Sant'Anna]. Disponível em: < https://wp.ufpel.edu.br/areadelibras/files/2012/04/OrgulhoSurdo.pdf>. Acesso em: 05 ago 2020.

PERLIN, G. Identidades Surdas. IN: SKLIAR, C. (Org.) A Surdez: um olhar sobre as diferenças. Porto Alegre: Editora Mediação, 2011.

PIMENTA, N. QUADROS, R. M. de. Curso de Libras. Vol.1. Rio de Janeiro, LSB Vídeo, 2006.

QUADROS, R. M. de. Libras. Linguística para o Ensino Superior. 1ª edição. São Paulo: Parábola, 2019.

STROBEL, K.; FERNANDES, S. Aspectos linguísticos da Libras: Língua Brasileira de Sinais. Curitiba: SEED/SUED/DEE, 1998. Disponível em: http://www.librasgerais.com.br/materiais-inclusivos/downloads/Aspectoslinguisticos-da-LIBRAS.pdf. Acesso em: 14 ago 2020.

STROBEL, Karin. As imagens do outro sobre a cultura surda. 4a Ed. Rev. Florianópolis/SC: Editora da UFSC, 2016.

VELOSO, É.; FILHO, V. M. Aprenda LIBRAS com Eficiência e Rapidez. Vol. 1 e 2, Editora Autores Paranaenses, 2010.

#### Orientação da UFSC aos discentes:

- a) Espera-se dos (as) discentes condutas adequadas ao contexto acadêmico. Atos que sejam contra: a integridade física e moral da pessoa; o patrimônio ético, científico, cultural, material e, inclusive o de informática; e o exercício das funções pedagógicas, científicas e administrativas, poderão acarretar abertura de processo disciplinar discente, nos termos da Resolução no 017/CUn/97, que prevê como penalidades possíveis a advertência, a repreensão, a suspensão e a eliminação (desligamento da UFSC).
- b) Devem ser observados os direitos de imagem tanto de docentes, quanto de discentes, sendo vedado disponibilizar, por quaisquer meios digitais ou físicos, os dados, a imagem e a voz de colegas e do(a) professor(a), sem autorização específica para a finalidade pretendida e/ou para qualquer finalidade estranha à atividade de ensino, sob pena de responder administrativa e judicialmente.
- c) Todos os materiais disponibilizados no ambiente virtual de ensino-aprendizagem são exclusivamente para fins didáticos, sendo vedada a sua utilização para qualquer outra finalidade, sob pena de responder administrativa e judicialmente.
- d) Somente poderão ser gravadas pelos discentes as atividades síncronas propostas mediante concordância prévia dos docentes e colegas, sob pena de responder administrativa e judicialmente.
- e) A gravação das aulas síncronas pelo (a) docente deve ser informada aos discentes, devendo ser respeitada a sua liberdade quanto à exposição da imagem e da voz.
- f) A liberdade de escolha de exposição da imagem e da voz não isenta o(a) discente de realizar as atividades avaliativas originalmente propostas ou alternativas, devidamente especificadas no plano de ensino.
- g) Os materiais disponibilizados no ambiente virtual possuem licenças de uso e distribuição específicas, a depender de cada situação, sendo vedada a distribuição do material cuja licença não o permita, ou sem a autorização prévia dos(as) professores(as) para o material de sua autoria.

Declaro que este plano de ensino está em concordância com o constante no GUIA DE ELABORAÇÃO DOS PLANOS DE ENSINO 2020-2, baseado nas Resoluções 17/97, 140/Cun/2020.

Florianópolis, 06 de maio de 2021.

Assinatura do(a) professor(a) responsável pela disciplina

Assinatura do(a) Chefe de Departamento